

DELIVERY NOTE: 75833144

Date: 04.12.2020 11:05

E.D.I page 1 / 2



118357

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg FST GmbH
Hochnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG
SEALING TECHNOLOGIES
INNOVATING TOGETHER

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHHEIM

Magna PT S.p.A.
4 Via Def Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

our VAT-ID: DE811879378

Gate: 14249

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 04.12.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

| Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no. | Material No. Cust. Mat. No. | Quantity | Unit | Packaging type | Qty. | Package no. Batch no. Batch created on Best before date | Packed qty. | Order No. | HU no. |
|--|--------------------------------|----------|------|------------------------|------|---|-------------|-----------|-----------|
| 9009072160 | 0049441275 9009072160 | 6.720 | PC | TBA-520945 23003215 | 1 | 701481980 | 168 | | 701534330 |
| Country of origin HU / 84879090 Po no.: 550004350601 / DLS: 52 | | | | | | 0013925099 31.10.2020 31.10.2023 701522612 | | | |
| Radial Shaft Seal - Simmering® BDSL BDAT2.1SLWKFX36 70 ACM 121433 40,00X 55,00X 8,00/ 12,75 MM | | | | TBA-520945 23003215 | 39 | -701522629 701525928 -701525948 0014078032 18.11.2020 18.11.2023 | 168 | | |
| Summary of pallet and UMLs sent: TBA-520857 PAL-EURO IPPC 1200X 800X TBA-520945 VDA R-KLT 3215 297X 198X | | 1 40 | | | | | | | |

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *6720*
Quantità effettiva: *168*
Tipo imballaggio: *PC*
Quantità imballi: *39*
Conformità alle schede d'imballo: **NO**
Data controllo: *07.11.20*
Firma: *[Signature]*

18012381
0950108032A

Forwarder

Concord Eilieferservice GmbH + Co KG
Herbert-Schoenfelder
Olbrihtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 163,12 KG
Total qty of H.U.: 1
Shipping conditions: DAP Modugno
Vehicle ID: DAP
Transport order: 65197548
Tracking id ref.

Transit/Via Forwarder

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SRC-70026 Modugno (BA)

Tel.: +3908201800, Fax: +3908201801
www.kn.it
E-MAIL: kn@fst.com / kn@fst.com

07 DIC 2020

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

Verifica su qualità e quantità

DELIVERY NOTE: 75833144

Date: 04.12.2020 11:05

Supplier/Sales Organisation

FREUDENBERG
SEALING TECHNOLOGIES
 **FREUDENBERG**
INNOVATING TOGETHER

Freudenberg FST GmbH
Hochmerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14249

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 04.12.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT0488685072B

| Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no. | Material No. Cust. Mat. No. | Quantity | Unit | Packaging type | Qty. | Package no. Batch no. Batch created on Best before date | Packed qty. | Order No. | HU no. |
|---|--------------------------------|----------|------|----------------|------|--|-------------|-----------|--------|
| Summary of pallet and UMs sent: TBA-520893 VDA COVR 1208 1200X 800X CCB-LID Z23 C-KLT 271X | | 1 | PC | | | | | | |
| | | 18 | PC | | | | | | |

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH + Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Transit/Via Forwarder

Blank box for Transit/Via Forwarder details.

Gross weight: 163,12 KG
Total qty of H.U.: 1
Shipping conditions: DAP Modugno
Vehicle ID: DAP
Transport order: 65197548
Tracking id ref.

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

1) Sender/Supplier
Freudenberg
FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
69465 Weinheim

2) Supplier-No.
91000928

5) Loading point
FST Distribution Center DE-65474
Bischofsheim

8) Shipping-/Transport Reference No. 65197548

3) Expedition Order No.
65197548

4) Sender No. at Shipping Expeditor

Transport order

6) Date 04.12.2020 7) Relations-No. 5

9) Shipping Expeditor **Concord Eillieferse 507889**
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
69469 Weinheim

10) Carrier-No.

Telephone 6201-392900-0 13) Bordero-/Shipping List No.
E-Mail **dispo@concord-eillieferservice.de**



14) Unloading point
14249

15.2) Transit/Via Forwarder:

15.1) Senders note for carrier;
Sheet 4 to be sent back together
with freight invoice.

16) Reception date 04.12.2020 17) Reception time

| 18) Sign and No. Transport order / Shipping note no. | 19) Quantity | 20) Packing | 21) S F | 22) Content | 23) Transport- weight kg | 24) Total- weight kg |
|--|--------------|-------------------------------|------------|-----------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 65197548 /75833144 | 001 | PAL-EURO IPPC 1200X800X150 | | DICHT+SCHWING-ELEMENT | 31,1 | 163,1 |
| 65197548 /75833144 | | 40 VDA R-KLT | | | | |

25) Sum 0001 26) Volume cdm/Loading meter 582,2 Sum 27) 31,1 28) 163,1

29) Dangerous good classification
30) Dangerous good description

31) Freight term **DAP Modugno** 32) Goods value for / SLVS **EUR RELEASE DOCUMENT** 33) Expeditors transport insurance **EUR** 34) Shipper charge forward **EUR**

35) Attachments 36) Order no. Customer **550004350601** 37) Assignment
38) Means of transport no. **CON0412123**
39) Truck code
40) Shipping type **Truck** 41) method of payment

42) Receipt confirmation of ship-to-party
Above shipment is complete and in good condition
Claim period according to ADSp. 2003 Sect 2B / HGB & 438

43) Drivers confirmation of takeover
With my signature I confirm, that I received the above shipment
complete, in good condition and, in case of export shipments,
with all necessary export documents.

Company stamp/Signature
Euro-Flat- and Euro-Cage-Pal. are subject to immediate exchange

44) Shipment contains therefrom excha.
Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Flat-Pal. (FP)
Euro-Cage-Pal. (CP) Euro-Cage-Pal. (CP)

Date Time Name

45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions. 46) 1 for goods recipient

Rubryki obwieszczone literami liniami wypełnia przwoźnik. Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

włączenie oraz einschließen including and

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the sender's responsibility

d'après Modèle IRU 1978 druk: Unidruk - tel./fax 032 769 57 57

| | |
|--|--|
| 1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) STUTE Logistics (AG & Co.) KG D-65474 Bischofsheim • Am Schindberg 10-16 Tel. +49(0)421 3362.19104 | MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONAL FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR 0006953 Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag mit internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) |
|--|--|

| | |
|---|---|
| 2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Magna 7 SpA 4 Via Del Ciclamini it-70026 Modugno | 16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) F.H.U. Danko Piotr Kamiński ul. Starzeńskiego 49, 34-200 Sucha Beskidzka NIP: PL5532034404 tel. +48 33 874-42-12, fax +48 33 874-25-72 tel. +48 601 727 015 e-mail: biuro@danko-transport.pl |
|---|---|

| | |
|---|--|
| 3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno - Italia | 17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) NR REJ.: KSU 2SAG |
|---|--|

| | |
|--|---|
| 4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of loading (place, country, date) STUTE Logistics (AG & Co.) KG D-65474 Bischofsheim • Am Schindberg 10-16 Tel. +49(0)421 3362 19104 | 18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Towar przyjęto do przewozu bez sprawdzenia jakości, ilości, rodzaju i wagi. Za zgodność odpowiada nadawca. Za ewentualne rozbieżności firma transportowa nie ponosi odpowiedzialności. Commodity not accepted to transport without checks of quality, quantities of kind and weight. For agreement answers sender. For possible divergences forwarding firm does not carry responsibility. |
|--|---|

| | | | | | | |
|---|--|---|--|--|---|--|
| 6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos | 7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Numbers of packages | 8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing | 9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods | 10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number | 11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg | 12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³ |
| 1 pottle | | | 163 kg | | | |

| | |
|--|---|
| 13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's Instructions | 19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements |
|--|---|

| 14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone /Frei/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Przewoźne nieopłacone /Unfrei/ Carriage forward | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">20</th> <th style="width: 20%;">Nadawca Absender Sender</th> <th style="width: 20%;">Waluta /Währung/ /Currency</th> <th style="width: 30%;">Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Do zapłaty /Zu zahlen vom: To be paid by</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Przewóz /Fracht Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty /Ermäßigungen Deductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo /Ausgleich Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty /Nebengebühren Supplies, charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe /Sonstiges Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenia</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem, Gesamtsumme Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> | 20 | Nadawca Absender Sender | Waluta /Währung/ /Currency | Odbiorca Empfänger Consignee | Do zapłaty /Zu zahlen vom: To be paid by | | | | Przewóz /Fracht Carriage charges | | | | Bonifikaty /Ermäßigungen Deductions | | | | Saldo /Ausgleich Balance | | | | Dopłaty /Nebengebühren Supplies, charges | | | | Koszty dodatkowe /Sonstiges Miscellaneous | | | | Ubezpieczenia | | | | Razem, Gesamtsumme Total to be paid | | | |
|---|---|-------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|---|--|--|--|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|-----------------------------|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|---------------|--|--|--|--|--|--|--|
| 20 | Nadawca Absender Sender | Waluta /Währung/ /Currency | Odbiorca Empfänger Consignee | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Do zapłaty /Zu zahlen vom: To be paid by | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Przewóz /Fracht Carriage charges | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bonifikaty /Ermäßigungen Deductions | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Saldo /Ausgleich Balance | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dopłaty /Nebengebühren Supplies, charges | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Koszty dodatkowe /Sonstiges Miscellaneous | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ubezpieczenia | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Razem, Gesamtsumme Total to be paid | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | |
|--|--|
| 21 Wystawiono w /Ausgefertigt in Established in Bischofsheim 04. 12. 2020 | 15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on delivery Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) |
|--|--|

| | | |
|---|---|---|
| 22 STUTE Logistics (AG & Co.) KG D-65474 Bischofsheim • Am Schindberg 10-16 Tel. +49(0)421 3362.19104 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender | 23 F.H.U. Danko Piotr Kamiński ul. Starzeńskiego 49, 34-200 Sucha Beskidzka NIP: PL5532034404 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier | 24 Zeszytkę otrzymał /Gut empfangen/ Goods received 07 DIC 2020 Miejsce /Ort/ Place Modugno "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee |
|---|---|---|

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego postępowania zgodnie z załącznikami, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, liczbę. Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Zahl, sowie gegebenenfalls die Buchstaben. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of column the particulars of the class, the number of the letter, if any.